

LITUANI

Dramma lirico

DI

A. GHISLANZONI

MUSICA DI

AMALGARE PONCHIELLI

Rappresentato per la prima volta nel Teatro alla Scala in Milano il 7 Marzo 1874

RIDUZIONI

DI

M. SALADINO

Proprietà per tutti i paesi

Deposito all'Estero

CANTO E PIANOFORTE Fr. 8 (1/2)

Diritti di traduzione riservati

Ent. Sta. Fisli.

PIANOFORTE SOLO Fr. 5 (1/2)

EDIZIONI



RICORDI

NAPOLI

MILANO

ROMA

FIRENZE

LONDRA

265, REGENT STREET W

PER LA FRANCIA ED IL BELGIO

DURUJELLY & C

PARIS 4 bis Boulevard Haussmann 11 bis PARIS

ATTO SECONDO

N.º II

SCENA, BRINDISI, CORO E DANZE

Grande Sala nel Castello di Marienburgo.

Corrado è assiso a mensa tra i Cavalieri Teutoni, Vitoldo, Duca germani. - Sul davanti, Trovatori, Menestrelli, Schiave moresche e saracene, Paggi con anfore di vino. - Albano che si aggira esplorando.

Maestoso

pesanti

ff

Poco più

p

CORRADO

(alzandosi e levando la coppa)

E_sul_tia_mo nel no_me del Si_

ppp

C
-gnor!..e il nappo al - le - gri i cor!..... (Tutti si alzano levando le coppe)
VITOLDO E DUCI *ff*

Sop. BARDI E MENESTRELLI *ff*
E - sul - tia - mo nel no - me del Si -

O
Ten. *ff*
E - sul - tia - mo nel no - me del Si -

R
C
B
TEMPLARI *ff*
E - sul - tia - mo nel no - me del Si -

E - sul - tia - mo nel no - me del Si -

(Voci sole) *ff*

(sommessamente)

V
D
-gnor!..e il nappo al - le - gri i cor!..... Ombra - ta ha la

-gnor!..e il nappo al - le - gri i cor!.....

-gnor!..e il nappo al - le - gri i cor!.....

-gnor!..e il nappo al - le - gri i cor!..... Ombra - ta ha la

p

V
D

fron_te di te - tri pen_sier... sfa_vil - la - noi

fron_te di te - tri pen_sier... sfa_vil - la - noi

Detailed description: This system contains two vocal staves (V and D) and a piano accompaniment. The vocal lines are in bass clef with lyrics: "fron_te di te - tri pen_sier... sfa_vil - la - noi". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests.

V
D

lampi dall'oc_chio se - ver...

lampi dall'oc_chio se - ver...

Detailed description: This system contains two vocal staves (V and D) and a piano accompaniment. The vocal lines are in bass clef with lyrics: "lampi dall'oc_chio se - ver...". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests.

c

E_sultiam nel Si_gnor!

E_sul_tia -

E_sul_tia -

morendo

p

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts enter with the lyrics 'E_sultiam nel Si_gnor!'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand. The tempo marking 'morendo' is placed above the piano part, and a dynamic marking 'p' is placed below it.

VITOLDO e DUCI

Sfavi_l_a_no i lampi dall'occhio se_ver...

- mo!

- mo!

Sfavi_l_a_no i lampi dall'occhio se_ver...

pp

pp

pp

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts enter with the lyrics 'Sfavi_l_a_no i lampi dall'occhio se_ver...'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand. The dynamic marking 'pp' is placed below the piano part.

c

Pur, io non o - do che un mormorio si - ni - stro di fioche

c

vo-ci. A funebre corteggio aduna-ti noi siam?.. No! per Id-di-o!

con fierezza

c

Mo - na - ci fum - mo del tem-pio ai ri - ti,

Moderato

ff

c

qui siam guerrier... qui siam guer - rier...

vibrato 3

ff presto risoluto

Più Mosso
con brio

La paz - za gio_ia vuolsi ai con - vi - ti... (alzando le coppe)
La paz - za
La paz - za
La paz - za

This system contains the vocal line and piano accompaniment for the first part of the piece. The vocal line is in a soprano clef with lyrics. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). Dynamics include *f* and *mf*. The tempo is **Più Mosso** and the mood is *con brio*.

Più Mosso

gio_ia vuolsi ai con - vi - ti... Mano ai bicchier!
gio_ia vuolsi ai con - vi - ti... Mano ai bicchier!
gio_ia vuolsi ai con - vi - ti... Mano ai bicchier!

This system contains the vocal line and piano accompaniment for the second part of the piece. The vocal line is in a soprano clef with lyrics. The piano accompaniment is in a grand staff. Dynamics include *mf* and *ff*. The tempo is **Più Mosso**. The piano part features triplets and accents.

affrett.

mano ai bicchier! si.....

mano ai bicchier! ma - - no

mano ai bicchier! ma - - no

mano ai bicchier! ma - - no

ff *col canto*

risoluto *ff* **Allegro**

ma - no ai bic - chier! ma - no ai bic - chier!

bic - - chier! ma - no ai bic - chier! ^{2.¹e 3.¹}

bic - - chier! ma - no ai bic - chier! ^{2.¹} Be -

bic - - chier! ma - no ai bic - chier! Be -

ff **Allegro**

(scostandosi dalla mensa e portandosi sul davanti della scena fra i Menestrelli e

CORRADO le donne)

con forza Dal lo - targo vi de - sta - te, Me - ne - stel - li e Tro - va -

All.^{to} Mod.^{to} f *pp*

p - to - ri! Su! can - ta - te, su! dan - za - te, vaghe fi - glie dei Re

f *pp*

poco allarg.

poco allarg.

Mo - ri! Nel fragor dell'or - gie in - sa - ne mille affan - ni il cor o -

a tempo *pp* *pp poco allarg.*

a tempo *col canto*

3

a piacere

di! si, d'altie ven-ti affret-ti il di, af-fret-ti il di!

Su, can - tiamo! su, dan -

Su, can - tiamo! su, dan -

Su, can - tiamo! su, dan -

sempre col canto *ff in tempo*

d'altie ven - ti af-fret - ti il di!

pp *cres.*

- zia - mo!..... su, dan - ziam, si, nel-le cop-pe, nel-le

- zia - mo!..... *pp* su, dan - ziam, si, nel-le cop-pe, nel-le

- zia - mo!..... *pp* su, dan - ziam, si, nel-le cop-pe, nel-le

p *p*

d'al-ti e-ven-ti il di!

con calore affrett.

cop-pe il vi-no ver-sia-mo, il vi-no ver-sia-mo, be-via-mo, be-

cop-pe il vi-no ver-sia-mo, il vi-no ver-sia-mo, be-via-mo, be-

cop-pe il vi-no ver-sia-mo, il vi-no ver-sia-mo, be-via-mo, be-

cres. e string.

poco rall. e una notte di fol-li-a d'al-ti e-ven-ti af-fret-ti il di!

All^o brillante

-viam! *ff* Su, can-

-viam! *ff* Su, can-

-viam! *ff* Su, can-

rall. con canto **Allegro brillante** *ff*

-tia_mo! su, dan - ziamo! nel_le coppe il vin ver - sia_mo... e qui *pp*
 -tia_mo! su, dan - ziamo! nel_le coppe il vin ver - sia_mo... e qui *pp*
 -tia_mo! su, dan - ziamo! nel_le coppe il vin ver - sia_mo... e qui *pp*

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a minor key and feature a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *p* (piano).

re_gni la fol - li - a fi - no al sor_ge_re del di. Nel fra - *ff*
 re_gni la fol - li - a fi - no al sor_ge_re del di. Nel fra - *ff*
 re_gni la fol - li - a, fi - no al sor_ge_re del di. Nel fra - *ff*

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines reach a crescendo, marked with *ff* (fortissimo). The piano accompaniment features a sixteenth-note figure in the right hand, marked with a '6' (sesta). Dynamics include *ff* (fortissimo).

Three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) with lyrics: - gor dell'or_gie in - sa - ne mil - le af - fan_ni il cor o - bli - a... e qui. The music features a rhythmic accompaniment of eighth notes with accents. Dynamics include *pp* (pianissimo).

- gor dell'or_gie in - sa - ne mil - le af - fan_ni il cor o - bli - a... e qui

- gor dell'or_gie in - sa - ne mil - le af - fan_ni il cor o - bli - a... e qui

- gor dell'or_gie in - sa - ne mil - le af - fan_ni il cor o - bli - a... e qui

Piano accompaniment for the first system, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand provides a steady bass line. Dynamics include *p* (piano).

Three vocal staves with lyrics: re - gni la fol - li - a fi - no al sor - ge - re del di, e qui. The music continues with the same rhythmic accompaniment. Dynamics include *p* (piano).

re - gni la fol - li - a fi - no al sor - ge - re del di, e qui

re - gni la fol - li - a fi - no al sor - ge - re del di, e qui

re - gni la fol - li - a fi - no al sor - ge - re del di, e qui

Piano accompaniment for the second system, continuing the grand staff from the first system. Dynamics include *p* (piano).

re_gni la fol_li_a fi_no al sor_ge_re del di, e qui

re_gni la fol_li_a fi_no al sor_ge_re del di, e qui

re_gni la fol_li_a fi_no al sor_ge_re del di, e qui

ff

re_gni la fol_li_a fi_no al sor_ge_re del di. Dan -

re_gni la fol_li_a fi_no al sor_ge_re del di. Dan -

re_gni la fol_li_a fi_no al sor_ge_re del di. Dan - ziam.....

- ziam, can - tiam, *ff* su, can_tia_mo, su, dan -
 - ziam, can - tiam, *ff* su, can_tia_mo, su, dan -
 can_tiam, danziam, can_tiam, *ff* su, can_tia_mo, su, dan -

- zia_mo... nel_le cop_pe il vin ver - sia_mo... e qui re_gni la fol - *pp*
 - zia_mo... nel_le cop_pe il vin ver - sia_mo... e qui re_gni la fol - *pp*
 - zia_mo... nel_le cop_pe il vin ver - sia_mo... e qui re_gni la fol - *pp*

Be - vian..... can - tiam.....

- li - a fi - no al sor - ge - re del di. Be - vian, can -

Be - vian..... can - tiam.....

- li - a fi - no al sor - ge - re del di. Be - vian, can -

- li - a fi - no al sor - ge - re del di. Be - vian, can -

..... be - vian, be - vian, be - vian, be - vian, del vin,

- tiam, del vin ver - sian, del vin, del vin ver -

..... be - vian, be - vian, be - vian, be - vian, del vin,

- tiam, del vin ver - sian, del vin, del vin ver -

- tiam, del vin ver - sian, del vin, del vin ver -

- siam. Fol - li - a qui re - gni,..

- siam. Fol - li - a qui re - gni,..

- siam. Fol - li - a..... qui re - gni.....

..... fol - lia qui re - gni fi - no al sor - ger, al sor - ge - re del

..... fol - lia qui re - gni fi - no al sor - ger, al sor - ge - re del

ff *f*

di. Su, nel_ le cop-pe il vin me - sciam, il vin, il vin, su, su, me -

di. Su, nel_ le cop-pe il vin me - sciam, il vin, il vin, su, su, me -

di. Su, nel_ le cop-pe il vin me - sciam, il vin, il vin, su, su, me -

ff

_ sciam, beviam, be_viam, beviam, be_viam.....

_ sciam, beviam, be_viam, beviam, be_viam.....

_ sciam, beviam, be_viam, beviam, be_viam.....

pp

rall.

DANZA DELLE SCHIAVE ANDALUSE

Allegretto

P con garbo

3
tranquillo

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) features a series of triplet eighth notes, with each group of three notes marked with a '3' and a slur. The lower staff (bass clef) contains a simple melodic line with quarter notes and rests.

Second system of musical notation. The upper staff continues with triplet eighth notes and some sixteenth notes. The lower staff features a sequence of chords, primarily triads, with some dyads.

Third system of musical notation. Similar to the first system, it features triplet eighth notes in the upper staff and a melodic line in the lower staff.

Fourth system of musical notation. The upper staff has triplet eighth notes and some sixteenth notes. The lower staff has chords and a few eighth notes.

Fifth system of musical notation. The upper staff continues with triplet eighth notes. The lower staff features a more complex rhythmic pattern with eighth notes and rests.

MENESTRELLI

CORO

Co-me ro - sa d'a -

pp

- pril, l'An-da - lu - sa è gen - ti - le, la bru - na An-da -

- lu - sa dal pas - so leg - gier, co-me ro - sa d'a -

- pril l'An-da - lu - sa è gen - til, la bru - na An - da -

lu - sa dal pas - so leg - gier.

The first system features a vocal line in a treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 7/8 time signature. The lyrics are "lu - sa dal pas - so leg - gier." The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamic markings of *pp* and *pp legg.*

The second system continues the piano accompaniment. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamic marking *pp* is present at the beginning, and *pp legg.* appears towards the end of the system.

The third system continues the piano accompaniment. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamic marking *pp* is present at the beginning, and *pp* appears towards the end of the system.

The fourth system continues the piano accompaniment. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamic marking *pp* is present at the beginning, and *pp legg.* appears towards the end of the system.

The fifth system continues the piano accompaniment. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

First system of a piano accompaniment. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed notes and slurs. The left hand provides a steady bass line with chords. Dynamics include *mf* and *p*.

Second system of the piano accompaniment, continuing the intricate right-hand melody and supporting bass line.

Third system of the piano accompaniment, concluding the instrumental section with *mf* and *p* dynamics.

MENESTRELLI (ai Paggi, sporgendo le coppe)

Fourth system, beginning the vocal entry. The vocal line starts with a rest followed by the lyrics "Che gio - - - va? dal". The piano accompaniment features a *pp* dynamic.

Fifth system, continuing the vocal line with lyrics "cor si sgom - - bri, si". The piano accompaniment includes the instruction *leggere*.

sgom_bri l'a - mor, si sgom - - - bri l'a -

- mor,..... si sgom - - bri,..... si

sgom_bri l'a - mor.

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) features a melodic line with slurs and accents. The lower staff (bass clef) provides harmonic accompaniment with chords and rests. Dynamics include *p* (piano) in both staves.

Second system of musical notation. The upper staff includes triplet markings (*3*) and a *dim.* (diminuendo) instruction. The lower staff continues the accompaniment.

Third system of musical notation. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff features chords and rests. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *pp sotto voce* (pianissimo sotto voce).

Fourth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff has a bass line with slurs.

Fifth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff has a bass line with slurs. Dynamics include *ff* (fortissimo).

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two flats. It begins with a piano (*pp*) dynamic and ends with a fortissimo (*ff*) dynamic. The right hand contains melodic lines with slurs and accents, while the left hand provides harmonic support with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The right hand features a series of chords with accents, while the left hand continues with a steady harmonic accompaniment. A piano (*pp*) dynamic marking is present in the middle of the system.

Third system of musical notation. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents. The left hand maintains the harmonic accompaniment. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present.

Fourth system of musical notation. The right hand includes a triplet of eighth notes. The left hand continues with the harmonic accompaniment. A piano (*pp*) dynamic marking is present.

Fifth system of musical notation. The right hand features a triplet of eighth notes and a melodic line with slurs. The left hand continues with the harmonic accompaniment.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with the harmonic accompaniment. A *cres.* (crescendo) marking is present.

cres. molto

ff

dim. *pp*

CO RO *Sop.* BARDI E MENESTRELLI
1.^o Tempo

Co-me ro - sa d'A - pril, l'Anda - lu - sa è gen - ti - le, la

1.^o Tempo

bru - na Anda - lu - sa dal pas - so leg - gier, co - me

ro - sa d'a - pril, l'An - da - lu - sa è gen - ti - le, la

bru - na An - da - lu - sa dal pas - so leg - gier,

Più Mosso

la bru - - na An - da - lu -

cres.

- sa dal pas - - so leg - gier,

tr. *dim.*

la bru - na An - da - lu -

cres.

- sa dal pas - so leg - gier, qual

tr. *dim.* *ff*

ro - sa d'a - pril, l'An - da - lu - sa è gen - til,

l'An - da - lu - sa

con brio

è gen - ti - le, è gen - til, qual

pp

ro - sa, qual ro - sa d'a - pril, d'a -

- pril, è gen - til, è gen -

- til, gen - til qual ro - sa d'a - pril.

240 Lo stesso tempo

ALBANO (appressandosi a Corrado)

Del Li-tu - a - no suol,..... Wal-ter, ram-men - ta il

p Lo stesso tempo

CORRADO

(con tristezza)

Va! tu mi stra - zii il

duol... nè il sol ti ab_ba_gli del nuo_vo po - ter!

sen..... U - n'o - ra, un'o - ra al - men, mi sia con -

All^o Vivo (s'allontana)

- ces - sa di tre - guae di pia - cer!

ff All^o Vivo

Musical score system 1, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat (B-flat). The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The word *Meno* is written in the right-hand staff.

DANZA DELLE SCHIAVE GRECHE

Musical score system 2, continuing the piece. It includes dynamic markings *rall.* and *p*, and a tempo change to *Moderato*. The time signature changes to 2/4. The right hand features a melodic line with some grace notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment with chords.

Musical score system 3, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat (B-flat). The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The dynamic marking *pp.* is present.

Musical score system 4, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat (B-flat). The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Musical score system 5, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat (B-flat). The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

pp

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with triplets and slurs, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The dynamic marking is *pp*.

pp

Second system of the piano score, continuing the melodic and harmonic themes from the first system. The dynamic marking remains *pp*.

brillante e mf

Third system of the piano score. The right hand part becomes more technically demanding with rapid triplet passages. The dynamic marking changes to *brillante e mf*.

tr

Fourth system of the piano score. The right hand features a trill (tr) and continues with rapid triplet patterns. The left hand accompaniment remains steady.

Fifth system of the piano score, concluding the piece with a final flourish of triplets in the right hand.

CORO **MENESTRELLI**

In grazia ed in bel_tà la gre_ca ugual non

ha, non ha, non ha in bel_

_tà..... no, in gra_zia ed in bel_

Poco più mosso

- tà la greca ugal non ha, u - gual non ha.

ALBANO

(da sè, guardando Corrado)

La vo -

P sciolte

ce del - l'a - mor a lui..... rinfi - am - mi il cor... e o -

(si allontana inosservato)

mai del - la pa - tria si com - pia il de - stin!

La gre - ca in bel -

P sciolte

- ta ri - va - li non ha, ri -

pp

- va - li non ha, no, no, non

ha, ri - va - li non ha, non

pp

ha, ah no, non ha.

3

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a melodic line with eighth notes and a triplet of eighth notes. The lower staff (bass clef) contains a bass line with chords and a triplet of eighth notes. The key signature has one flat (B-flat).

Second system of musical notation. The upper staff features a complex melodic line with many sixteenth notes and a triplet. The lower staff has a bass line with chords and rests. The key signature has one flat.

Third system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with sixteenth notes and chords. The lower staff has a bass line with a dynamic marking *p* (piano) and a rhythmic pattern of eighth notes. The key signature has one flat.

Fourth system of musical notation. The upper staff features chords with accents. The lower staff has a continuous bass line with eighth notes. The key signature has one flat.

Fifth system of musical notation. The upper staff features chords with accents. The lower staff has a continuous bass line with eighth notes. The key signature has one flat.

Sop. MENESTRELLI

p

Che gio - va? dal co - re si sgom - bri l'a - mor. Bel

Ten. TEMPLARI Su, be - viam, can - tiam, be - viamo, can - tiam! nelle

Beviam, can - tiam! del vin

p rarrivando

pag - gio, t'ac - co - sta, mi ver - sa del vin, t'ac - co - sta,

cop - pe il vin, il vi - no me - sciam, me - scia - mo il

me - sciam, del vin me - sciam, me - sciam il

cres.

col - ma il bic - chier, colma il bic_chier, col -
 vin, il vin me - sciam, si, nel - le
 vin, il vin me - sciam, be -

The first system of the musical score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a 3/4 time signature with a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand. The lyrics are: "col - ma il bic - chier, colma il bic_chier, col - vin, il vin me - sciam, si, nel - le vin, il vin me - sciam, be -".

- ma, colma il bic - chier, colma il bicchier, col -
 cop - pe il vin me - sciam, beviam, can - tiam,
 - viam, il vin me - sciam, beviam, can - tiam,

The second system of the musical score continues the vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand and a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The lyrics are: "- ma, colma il bic - chier, colma il bicchier, col - cop - pe il vin me - sciam, beviam, can - tiam, - viam, il vin me - sciam, beviam, can - tiam,".

- ma il bie - chier, col - ma il bie - chier.
 nel - le cop - pe il vin me - sciam.
 nel - le cop - pe il vin me - sciam.

**Allegro
brillantissimo**

pp *pp* *f*

DANZA GENERALE

scherzando
P legg.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth notes and slurs, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a melodic line with various ornaments and slurs, and the bass staff continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation, showing further development of the melodic and harmonic themes. The treble staff includes a trill ornament and the bass staff maintains its accompaniment.

Fourth system of musical notation, marked with *ff* (fortissimo) in the bass staff. It features a trill in the treble staff and a dynamic shift to *p* (piano) in the bass staff.

Fifth system of musical notation, concluding the page. It includes a trill in the treble staff and a final chord in the bass staff.

First system of piano accompaniment. Treble clef has a melodic line with slurs and accents. Bass clef has a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of piano accompaniment. Treble clef continues the melodic line. Bass clef features a more active accompaniment with slurs and accents. Dynamics include *ff* (fortissimo).

Third system of piano accompaniment. Treble clef continues the melodic line. Bass clef accompaniment is more rhythmic with slurs and accents.

Fourth system of piano accompaniment. Treble clef continues the melodic line. Bass clef accompaniment continues with chords and moving lines.

Sop. (volti a Corrado, alzando le coppe)

Vocal staves for Soprano (Sop.) and Tenor (Ten.). The Soprano part has lyrics: "Che gio - va? dal cor si". The Tenor part has lyrics: "A te.....". The bass line below has lyrics: "A te.....".

cominciando *pp* assai e *cres.* a poco a poco

Fifth system of piano accompaniment. Treble clef has a melodic line with slurs and accents. Bass clef has a harmonic accompaniment starting with *pp* (pianissimo) and including a trill (*tr*).

sgom - bri l'a - mor! che gio - va? dal
 glo - ria e po - ter, a te.....
 glo - ria e po - ter, a
 - ria, po - ter,..... a

cor si sgom - bri l'a - mor, si
 glo - ria, po - ter, glo -
 te..... glo - ria e po - ter, glo -
 te..... glo - ria e po - ter, glo -

sgom - bri l'a_mor. Bel pag - gio, t'ac -
 - ria,..... glo - - - ria e po - -
 - ria e..... po - ter, glo - ria e po - -

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a single melodic line, with lyrics written below. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

- co - sta, mi ver - sa del vin!.....
 - ter, su - pre - mo Ca - va - lier!.....
 - ter, su - pre - mo Ca - va - lier!.....

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines have lyrics that appear to be a continuation or a different part of the same piece. The piano accompaniment maintains a similar rhythmic and harmonic structure.

Glo - ria a te,.....

Glo - ria, glo - ria a te,.....

Glo - ria, glo - ria a te,.....

8.....

ff

Tempo della Marcia Religiosa

..... su - pre - mo Ca - va - lier. A te glo - ria e po -

..... su - pre - mo Ca - va - lier. A te glo - ria e po -

..... su - pre - mo Ca - va - lier. A te glo - ria e po -

ff *p*

Tempo della Marcia Religiosa

ff *p*

Dei vostri de_ sti_ ni son l'arbitro e il Re! si, son

- te - re! Gloria a te!

- te - re! Gloria a te!

- te - re! Gloria a te!

ff **Allegro**

Vivo

l'ar_ bi_ tro e il Re!.....

glo - ria!.....

glo - ria!.....

glo - ria!.....

ff **Vivo**

8.....

SCENA E STROFE

N.º 12

ARNOLDO

(torna sul davanti della scena e passeggia con aria cupa)

CORRADO

Allegro

Musical score for the beginning of the scene, featuring a vocal line for Corrado and a piano accompaniment. The tempo is marked 'Allegro'.

C

Ma di dan_ze la_sci_ve e mol_li can_ti omaistanco son i_o.

Musical score for the first vocal line with lyrics: "Ma di dan_ze la_sci_ve e mol_li can_ti omaistanco son i_o." The piano accompaniment includes a dynamic marking 'p'.

C

Poco Meno

Non av_viu

Musical score for the second vocal line with lyrics: "Non av_viu". The tempo is marked 'Poco Meno'. The piano accompaniment includes trill markings 'tr'.

C

bar_do più fiero in mez_zo a vo_i, che rug_gi_sca un ga_

Musical score for the third vocal line with lyrics: "bar_do più fiero in mez_zo a vo_i, che rug_gi_sca un ga_". The piano accompaniment includes trill markings 'tr' and a dynamic marking 'cresc'.

c

TEUTONI

-gliardo in - no da - cori? Nes-

Dal la pu-pil - la ar-den - te l'i - ra ap-pa-

pp

c

VITOLDO (sedendo a destra)

- sun? nessun... sor - ge tra vo_i?

(Si ascolti!.. Il vin so - ven - te l'al - ma tra-di-sce.)

- risce.

COR.

Di selvag-gia canzon io vo'gli ac-cor-di, come il soffio del mar

MENO ff

con forza

C

cu pie fremen-ti... co-me l'eb-brez-za, come l'eb-brez-za d'un dan -

movendo il tempo.

All.^o

(Arnoldo ed Aldona compariscono in abito di bardi, col cappuccio abbassato sul volto - Albano apparisce in fondo della scena)

C

- na - to ar - den - ti.

VITOLDO

Sop. MENESTRELLI

Ten. TEUTONI

B

Le pu - - gne, le vit-to - -

Le pu - - gne, le vit-to - -

Le pu - - gne, le vit-to - -

Allegro

p

cres.

259

I.^o Tempo

ARN.

v

-rie... del possen - te Ordin no_stro... Il bardo è pre_sto!

-rie... del possen - te Ordin no_stro...

-rie... del possen - te Ordin no_stro...

I.^o Tempo

COR. (ad Arnoldo)

ARN. (ad Aldona)

VIT. T'avanza... e canta!.. T'assi_dio gio_vi_net_to.

U_no stra_nier!

U_no stra_nier!

U_no stra_nier!

U_no stra_nier!

U_no stra_nier!

pp

ALDONA (sedendo)

VIT.

Ah!.. il cor mi man-ca... (fra loro)

I vol-ti perchè ce-lan co-stor?

(fra loro)

I vol-ti perchè ce-lan co-stor?

pp

ALBANO

VIT.

Lo ispi-ri il ciel!

Siascol-ti lo stra-no trova-

Siascol-ti lo stra-no trova-

Siascol-ti lo stra-no trova-

dim. molto

Andante poco mosso

v

- tor!.....

- tor!.....

- tor!.....

pp allarg.

pp Andante poco mosso

ARNOLDO

a piac. senza tempo

Sui Li-tu-a-ni

pp colla parte

A

fiu-mi io vi-di il sol, e la mia patria io can-to:

a tempo
con molta espress.

con trasporto

A

la dol - ce pa - tria, un di fioren - te e lie - ta...

pp a tempo

A

oggi albergo di te - nebra e di pian - to. Mia

pp cupo

A

vo - ce è l'e - co d'un immen - so

A

duo - lo che a Di - o la ter - ra in -

cres. a poco a poco *cres. molto*

ff

p Poco più

A

- nal - za; è il sof - fio i -

P Poco più

A

- ra - to, è l'on - da ir - re -

A

- quie - ta che il fa - to degli u - ma - ni a - gita e in -

cres. molto

cres. molto

CORRADO

(La sua vo - ce tur - ba - to m'ha il cor!)

A

- cal - za. Ah!

ff

pp string. e cres.

264 All^o Grandioso

ARN. *ff* 3

L'angiol tre-men-do io so - - no che in mezzo ai nem-bi ap-

f All^o Grandioso

poco allarg.
ff a piena voce

- par, dal-la cru-en-ta pol-ve-re i morti a rav-vi-

ff col canto

COR.

-var! (La sua vo-ce tur-

Ten. 1. Si allontani!

Si allon-ta-ni!

Si allon-tani il si-nistro can-tor! Si allon-tani!

in tempo

ff *p*

I:° Tempo

C

- ba - to m'ha il cor!)

pp

I:° Tempo

ARN.

a piacere lento

La Li_tu_a_nia è

pp col canto

A

mor - ta!

pp corte

in tempo

quasi parlato

A

Ec_co un guer_rier sor - ge dal te_tro

pp

A

campo... Di tre - men - da ven - det -

pp

∪

A

- ta un grido ei rug - ge... la tempe - sta ha nel

All.^o

ff

p col canto

A

cor, negl'occhi il lam - po...

ff

p col canto

f

A

O - v'è des - so?.. spa - ri.

pp

pp

pp dim. assai

Mosso

A

Qual è il sen - tier,

pp Mosso

A

qual è il sen - tier che il de - so - la - to im -

string. molto

A

- pren - de?.. Un cor di don - na in

Meno p

Meno p Quasi And.^{te} pp

A

la - cri - me si strug - ge e per due lu - stri nel do -

COR.

(fremendo)

(Che il mio se_gre_to sia no_to a lu_i?..)

- lo - re at - ten - de. Ah!

string. molto

This system contains the first vocal entry. The vocal line (treble clef) begins with a rest, followed by a melodic phrase. The bass line (bass clef) provides a rhythmic accompaniment. The piano accompaniment (grand staff) features a prominent string section with a 'string. molto' instruction. The key signature has one flat, and the time signature is common time.

con entusiasmo
1.^o Tempo

Ah! squilli alfin la trom - ba nunzia di li_ber_tà,

1.^o Tempo

f ff ff

This system continues the vocal line with the instruction 'con entusiasmo' and '1.º Tempo'. The piano accompaniment is more active, featuring triplets and dynamic markings of *f* and *ff*. The vocal line includes a triplet of eighth notes.

a piena voce

e un po - pol dal - la tom - ba tre - men - do sor - ge -

col canto

This system features the vocal line with the instruction 'a piena voce'. The piano accompaniment is marked 'col canto' and includes a large melodic line in the right hand. The system concludes with a double bar line.

SCENA E FINALE SECONDO

N.º 13.

ARNOLDO

VITOLDO

MENESTRELLI e TROVATORI

CAVALIERI TEUTONI

All.º con impeto

ff

Sop.

Ten.

Bassi

V.

-rà!

Fuor dal - la sa - la va - da co -

(Sorgendo impetuosi ed avventandosi ad Arnaldo)

Fuor dal - la sa - la va - da co -

Fuor dai - la sa - la va - da co -

-stui! fuo - ri! fuo - ri! Cantiaibri - a - chi le strane

Canti ai bri - a - chi le strane fo - le ...

-stui! Can - ti ai bri - a - chi le strane fo - le ... fuo - ri!

-stui! fuo - ri! fuo - ri! Cantiaibri - a - chi le strane

CORRADO (avventandosi ad Arnoldo colla spada sguainata)

Sì: Dio lo vuole!... muoja l'au-
fo - le... fuo - ri! Che farà desso?
le strane fo - le... fuo - ri!
fuo - ri! fuo - ri!
fo - le... fuo - ri!

ALBANO

ALDONA (lanciandosi fra Corrado ed Arnoldo e scoprendo il volto)

Ei m'è fra - tel
- da - - - - ce! Aldo - na!

(arretrando)

ARNOLDO

(rialzando Aldona) ALB. (a Corrado)

Incauta! Non tradirti!

CAV. TEUTONI

T. (sorgendo con ira)

Muo - - - ja!

Muo - - - ja!

con fuoco
ff

pp

Vivo molto

COR.

(ai Teutoni impetuosamente)

A

(avventandosi nuovamente)

Muo - - ja! muo - - ja! muo - - ja!

Muo - - ja! muo - - ja! muo - - ja!

Vivo molto

(gettando la spada)

> a piacere

(solennemente)

ter_ ra! a terra i brandi!

Il ciel!

VITOLDO

Tu lo impo_ni?

Tu lo impo_ni?

pp Il subitoter.

Tu lo impo_ni?

pp Il subitoter.

col canto

sotto voce

^

572

-ror... lo stra-no suo pal - lor chi mai po-tria spie -

-ror... lo stra-no suo pal - lor chi mai po-tria spie -

ALDONA

(Corrado guarda fissamente Aldona)

-gar?

-gar? Affasci-nato ei par...

Andante

pp

Ah!

And^{te} sostenuto (da sè, con entusiasmo, guardando Corrado)

pp lo lo riveg - go, e schiudesi il cie - lo, il ciel alguardo

pp sotto voce

And^{te} sostenuto

A

mi - - o... lo lo riveg - - go, e la - grime, ter-

A

-ror, rimorsi, o - bli - - o. lo lo ri - veg - go, o - ra po-

animando

Oppure con entusiasmo

A

Oppure con entusiasmo

COR. veg - go, e lie - ta po - trò, po - trò morir, o - ra potrò mo - rir!

ff col canto

ff col canto

A

-trò, ah!..... lieta potrò morir, ora potrò mo - rir!

ff col canto

ff col canto

(ad Albano)

Astentoimo - ti...

pp in tempo

C
l'an- sie del core amante io fre-no....

ALB. (a Corrado)
Sute cent'oc-chi vegliano...ti frena, o sei per-

C *p*
Ah! nel sembian - te l'a - nima ch'el - la mi leg - ga al -

A
- duto...

ALD.
Io lo ri - veg - go, io lo ri -

C
- me - no...

ARNOLDO
Co - me tu onò fa - ti - dico dell'i-ra sua lac.

ALB.
Ti ispi - ri amor di pa - tria, ogni al - tro amor si - a muto....

A
- veg - go

C
con espress.
T'a - - mo: le dica il guardo, t'a - - mo, se il lab - bro, se il

AR.
- cen - - to!

AL.

VIT.

s.
pp
Mal ven - ga al bar - do e - straneo ...

T.
pp
La cro - ce all' au - re sventoli ...

B.
pp
La cro - ce all' au - re sventoli ...

pp

A *ff* Il cie - -

C lab - bro nol può dir, se il labbro nol può dir!

AR *f* Dei Li - tu - a - -

AL *f* Ogni altro a - mo - -

V (*guardando Aldona*) (Qual lam - -

Mal ven - ga al bar - -

La cro - ce all'au - -

La cro - ce all'au - -

ff 8

A
_lo. il cie - lo schiudesi al guar - do mi - o, il

C
se il lab - bro nol può

AR
_ni il fre - mi - to in quella vo - ce io sen -

AL
_re fia mu - to, ognialtro amo - re sia mu -

V
_po il co - re, il cor mirra -

do, al bar - do e - stra - neo, mal ven - ga al bar -

_re, all' au - re sven - toli, la cro - ce all' au -

_re, all' au - re sven - toli, la cro - ce all' au -

8

A
ciel, si schiude il ciel, il ciel.

C *dim.*
dir, no, nol può dir.

AR *pp*
-to, io sen - - - to...

AL *pp*
-to, o_ gn'altro amor, ogn'al - tro amor.

V *pp*
-dia, m'irradia il cor! m'irra - dia il cor!

-do, al bardo e_stra - neo

- re... *con forza* La croce all'au - re

- re... *con forza* La croce all'au - re

p
marcato il basso

A
C
AR
AL
V

Terror, ri - mor - si, o -
T'a - - -
In quella vo - - ce io
Ti fre - - -
Sui Li - tu - a - ni li - -
Mal venga al bar - - do.
sven - to - li...si snu - di - no le spa - - de... d'i -
sven - to - li...si snu - di - no le spa - - de... d'i -

A
- bli-o. Io lo ri - veg-go, e lie - - ta e

C
- mo! Ah!

AR
sento... Dei Li - tu - a - ni il

AL
- na. Ti fre - - na, ti

V
- di, sì, di gio - vi - nez - za

Al suon dell' ar - pa lu - gu - bre già in -

- ra - to Dio la fol - go - re, d'i - ra - to Dio la

- ra - to Dio la fol - go - re, d'i - - ra - to Dio la

a poco a poco affrett. e cres. molto

a tempo allarg.

ff *pp assai*

A lie - - ta o - - ra po - trò, po -

C nel sem - bian - te l'a - ni - - ma ah! mi

AR fre - mi - to in quel - la vo - ce io

AL fre - - na, o - gn'al - tro a - mor - sia

V ful - gi - do già quel sem - - bian - te io vi - - -

- sor - ge la tem - pe - sta, in - sor - ge, in - sor - - -

fol - go - re le ree con - - tra - de sper - - -

fol - go - re le ree con - - tra - de sper - - -

8. *a tempo*

ff *allarg.* *pp sotto voce*

-trò mo_rir! si schiude il ciel al
 leg - ga al - men, *pp* mi legga al - men, mi legga almen,
 sen - - to... la invitta fè,
 mu - - to, *pp* ogni altro amor, ogni altro amor sia
 - - - di...
 - ge già, *pp 1^{mi} soli* mal venga a lui, mal venga a lui.
 - - - da
 - - - da

A
guardo mi_o, io lo ri_veg - - - go e schiudesi il

C
ah! t'a - mo, le di - - - ca, le di - ca il

AR
l'ar - - dir, l'in_vit - ta fè del

AL
mu - - to, o - gn'al_tro a_mo - re sia mu - to...

V
ah! sì, sì, è dessa... Aldo - na...

Sop. 1^{mi} *ben legate*
Ah! I - re, fu_ror e la - - gri-me sot-

Sop. 2^{die} e 3^{zi}
Ah! I - re, fu_ror e - la - - gri-me sot-

Ah! Nè del - le sper - se gen - ti più non

Ah! Nè del - le sper - se gen - ti più non

p con espress.

A
 cie - lo, il ciel al guardo mi - o, io lo ri - veg -

C
 guar - do, se il lab - bro nol può di - re, t'a - mo, le di -

AR
 marti - re, la fè, la fè del mar - ti - re, e del le - on l'ar -

AL
 Ah! el - la che soffrì tan - to in - se - gni ate il sof -

V
 Qual lam - po il cor m'ir - ra - dia!...

-ten - trano al gioir, al gio - i - re, i - re, fu -

-ten - trano, sottentrano al gio - i - re, i - re, fu -

re - sti il sov - ve - ni - re, no, non re -

re - sti il sov - ve - ni - re, no, non re -

A
-go, io lo ri-veg-go, o-ra po-trò, ah!

C
-ca, le di-ca il guar-do, se il

AR
-dir, l'in-vit-ta fè, la fè del mar-ti-re, del

AL
-frir, insegni a te,..... insegnate, a te, inse-gni a

V
Aldo - na è des-sa... fi - glia di Kow - no al

Sop. uniti

ror, i-re, fu-ror, i-re e la-crime sot-

-sti il sovve-nir, no, più non re-sti il sov-ve-

-sti, non re-sti il sov-ve-nir, ah no, non

pp *cres.* *ff* *8* *targamente*

lieta po-trò mo-rir, po-trò mo - rir, or po-trò mo -
 lab-bro noi può dir, no, noi può dir. no, noi può
 mar-ti-re, e del le-on l'ar-dir, del le-on l'ar -
 te, a te il sof-frir, a te il sof - frir, a
 Sir, di Kow-noal Sir, è des - -sa... fi - glia al
 -ten-tra-no, sot-ten-trano al gio - ir, sot - -
 -nir, ah no, non re - sti il sov-ve - nir, non
 re-sti il sov-ve-nir, no, svento-li la cro - ce,
pesanti
pp

A
-rir, or po-trò mo-rir, po-

C
dir no, nol può dir, no

AR
-dir del le-on l'ar-

AL
te il sof-frir in-

V
Sir, di Kowno al Sir, di Kowno al Sir, è des-sa,
-ten-trano al gio-i-re,
re-sti, ah..... no il
ah..... no. liè del-le sperse gen-ti

Bassi 1^{mi}
la cro-ce sven-to-li, nè del-le sperse gen-ti

Bassi 2^{di}
la cro-ce sven-to-li,

A
 - trò - - - mo - - - rir, - - - mo - -

C
 dir, - - - no, - - - nol - - - può,

VR
 - dir, - - - l'ar - - - dir, - - - l'in -

AL
 - se - - - - - gni a - - - te, - - - in -

V
 fi - glia, sì. è des - sa, fi - glia al Sir, sì, sì, di Kowno è figlia al

al - - - gio - - - i - - - re,

sov - - - ve - - - nir, - - - il

re - sti il sov - ve - nir, il sov - ve - nir, - - - il

ben staccate

re - sti il sov - ve - nir, il sov - ve - nir, nè del - le sper - se gen - ti

sven - - - to - - - li, nè del - le sper - se gen - ti

pp *cres.*

A
-rir po - - - trò.

C
nol può dir.

AR
-vit - - - ta fè.

AL
-se - - - gni a te.

V
Sir, è figlia al Sir, è figlia al Sir.

al gio - - - ir.

sov - - - ve - - - nir.

resti il sove_nir, il sov_ve - nir.

ff

CORRAIO (accennando ad Arnoldo e Aldona)

All.^o

Qui pri - gio - nier rimanga - no co - sto - ro...

ff

Moderato

Al - ban, a te li af - fi - do...

Moderato

p

(volgendosi ai Teutoni)

La fe - sta ri - pren - diam! Do - man, tre - men - do

pp *col canto*

qui tuone - rà del - la cro - cia - ta il gri - -

All^o vivo

C

-do.
VITOLDO e DUCI

Be_viam nel - le cop - pe il

O

Can_tiam, nel - le cop - pe il

R

Can_tiam, nel - le cop - pe il

C

B.

Be_viam nel - le cop - pe il

All^o vivo

mf e cresc. *ff*

V

vin me - sciam sì

D

vin me - sciam sì

vin me - sciam sì

vin me - sciam sì

V
B

Su, can-tiamo, su, can - tiamo, nelle

Su, can-tiamo, su, can - tiamo, nelle

Su, can-tiamo, su, can - tiamo, nelle

Su, can-tiamo, su, can - tiamo, nelle

ff

V
B

pp
coppe il vin me - sciamo, e qui re - gni la fol - li - a fi - no al

pp
coppe il vin me - sciamo, e qui re - gni la fol - li - a fi - no al

pp
coppe il vin me - sciamo, e qui re - gni la fol - li - a fi - no al

pp
coppe il vin me - sciamo, e qui re - gni la fol - li - a fi - no al

p *cres.*

V
D

ff

sor - ge - re del di. Nel fra - gor dell'orgie in - sa - ne mille af -

sor - ge - re del di. Nel fra - gor dell'orgie in - sa - ne mille af -

sor - ge - re del di. Nel fra - gor dell'orgie in - sa - ne mille af -

sor - ge - re del di. Nel fra - gor dell'orgie in - sa - ne mille af -

ff

V
D

p

- fanni il cor o - bli - a, sol qui re - gni la fol - li - a fi - no al

- fanni il cor o - bli - a, sol qui re - gni la fol - li - a fi - no al

- fanni il cor o - bli - a, sol qui re - gni la fol - li - a fi - no al

- fanni il cor o - bli - a, sol qui re - gni la fol - li - a fi - no al

p

cres.

V
D

sor - ge - re del di. Be - viam, can -

Be - viam, can - tiam,

sor - ge - re del di. Be - viam, can -

Be - viam, can - tiam,

sor - ge - re del di. Be - viam, can -

sor - ge - re del di. Be - viam, can -

mf

V
D

- tiam, be - viam, del vin, del vin, del vin ver -

..... be - viam, be - viam, be - viam, be - viam,

- tiam, del vin ver - siam, del vin, del vin ver -

..... be - viam, be - viam, be - viam, be - viam,

- tiam, del vin ver - siam, del vin, del vin ver -

- tiam, be - viam, del vin, del vin, del vin ver -

f *ff*

ALD. *p*

Un suo sguar - do m'ha be -

COR. *p*

Un suo sguar - do m'ha be -

ARN. *p*

Per la pa - tria sven - tu -

ALB. *p*

O mia pa - tria. ven - di -

V
D *p*

-siam. Se u - na tra - ma è qui ce -

p

-siam, su, can - tia - mo, nelle cop - pe il vin me -

p

-siam, su, be - viam, nelle cop - pe il vin me -

p

-siam, can - tiam, can - tiam, can - tiam, nelle cop - pe il vin me -

(riprendono animatissime le danze)

pp

A
 - a - - ta ... o - ra io sfi - - -

C
 - a - - to ... o - ra io sfi - - -

AR
 - ra - - ta so - - - lo or chieg - -

AL
 - ca - - ta ti ve - drò

V
 D
 - la - - ta, noi sa - prem

- sciam, e qui re - gni, qui re - gni la fol - li - a, qui

- sciam, su be - viam, e qui re - gni, qui re - gni la fol - li - a, qui

- scia - mo, e qui re - gni, qui re - gni la fol - li - a, qui

A
do o - - - gni mar - tir

C
do o - - - gni mar - tir

AR
- go di mo - rir.

AL
..... pria di mo - rir.

V
D
il reo pu - - nir, sì.

re_gni fino al sor - ge - re del dì, fino al sor_gere del

re_gni fino al sor - ge - re del dì, fino al sor_gere del

re_gni fino al sor - ge - re del dì, fino al sor_gere del

A Un suo sguar - do m'ha be -

C Un suo sguar - do : m'ha be -

AR *p* Per la pa - tria sven - tu -

AL *p* Oh mia pa - tria , ven - di -

V *p* Se u - na tra - ma è qui ce -

D di , su can - tiam , nelle cop - pe il vin me -

di , su can - tia - mo , nelle cop - pe il vin me -

di , can - tiam , be - via - mo , nel - le cop - pe il vin me -

pp

A
- a - ta ... o - ra io sfi - do,

C
.. a - to ... o - ra io sfi - do,

AR
- ra - ta sol or chieg -

AL
- ca - ta ti ve - drò,

V
D
- la - ta, noi sa - prem

- sciam, e qui re - gni, qui re_gni la fol - lia fino al

- sciam, su be - viam, e qui re - gni, qui re_gni la fol - lia fino al

- scia - mo. e qui re - gni, qui re_gni la fol - lia fino al

Più vivo

A
o - - ra sfi - do o - gni mar - tir,

C
o - - ra sfi - do o - gni mar - tir,

AR
- go, or chieg - go di mo - rir,

AL
ti ve - drò pria di mo - rir,

V
D
il reo pu - - - nir, saprem, sa - prem il reo pu -
sorgere, al sor - ge - re del dì, sì sì al sor - ge - re del
sorgere, al sor - ge - re del dì, sì sì al sor - ge - re del
sorgere, al sor - ge - re del dì, sì sì al sor - ge - re del

Più vivo
tr tr tr tr tr
ff

A
io sfi - - - -

C
sì, o - ra sfi - do o - gni mar -

AR
or chieg - go, chieg - go di mo -

AL
sì, ven - di - ca - ta, o mia

V
D
- nir, sì noi sa - prem il reo pu - nir, sa - prem, sa - prem il reo pu -

dì, in fino al sor - ge - re del dì, be - viam, can - tiam, can - tiam, dan -

dì, in fino al sor - ge - re del dì, be - viam, can - tiam, can - tiam, dan -

dì, in fino al sor - ge - re del dì, be - viam, can - tiam, can - tiam, dan -

A
do il mar - - - - - tir

C
- tir, io sfi - do, sfi - do o - gni mar - tir

AR
- rir, or chieggo, or chieggo di mo - rir

AL
pa - tria, ti ve - drò pria di mo - rir

V
D
- nir, sa - prem, sa - prem il reo pu - nir

- zia - mo fi - no al sor - ge - re del dì

- zia - mo fi - no al sor - ge - re del dì

- zia - mo fi - no al sor - ge - re del dì

(Aldona ed Arnoldo partono con Albano. Corrado rimonta verso la mensa. Tutti alzano le coppe - Orgia animatissima)

A
 C
 VR
 VL
 V
 D

8

ATTO TERZO

PRELUDIO, BATTAGLIA E ROMANZA

N.º 14

ALDONA

SCENA PRIMA. Le rovine di un Chiostro.

In fondo della scena, promontorii e vallate coperte di neve - Sul davanti, lo spaccato di un oratorio - Un piedestallo sormontato da una croce - È il tramonto.

All' alzarsi del sipario, si veggono soldati che tuggono ed altri, che sorretti dai compagni, discendono lentamente dai gioghi.

Sul davanti della scena, donne e fanciulli che pregano in ginocchio ai piedi della croce.

PP sotto voce

All.º Impetuoso

sempre PPP

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a series of eighth-note chords and single notes, some with slurs. The bass staff features a steady accompaniment of eighth-note chords.

The second system continues the musical piece. It includes the instruction *tutta forza* above the treble staff and *ff* below the bass staff. The treble staff has more complex rhythmic patterns, while the bass staff has some rests.

The third system shows further development of the piece. It features a *ff* dynamic marking. The treble staff has a mix of eighth and sixteenth notes, and the bass staff has a rhythmic accompaniment.

The fourth system includes *ff* dynamics and *8va* markings above the treble staff, indicating an octave shift. The music is characterized by dense chordal textures in both staves.

The fifth system continues with *ff* dynamics and *8va* markings. The treble staff has a complex melodic line with many accidentals, and the bass staff provides a harmonic foundation.

(Trombe sul palco)

First system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords and eighth notes. The bass clef staff contains a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with some sustained notes. The bass clef staff continues with eighth notes. A dynamic marking *ff* is present in the middle of the system.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with sustained notes. The bass clef staff continues with eighth notes. A dynamic marking *ff* is present in the middle of the system.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with sustained notes. The bass clef staff continues with eighth notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with sustained notes. The bass clef staff continues with eighth notes. A dynamic marking *pp* is present in the middle of the system.

First system of piano accompaniment. The right hand features chords and arpeggiated figures, while the left hand plays a steady eighth-note bass line.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues with chordal textures, and the left hand maintains the eighth-note bass line with some rests.

Third system of piano accompaniment. A first ending bracket labeled '8' spans the first three measures. The right hand has a melodic line in the final measure, and the left hand has a more active bass line.

Fourth system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line, and the left hand has a more active bass line. A dynamic marking of *ff* is present.

SOLDATI E DONNE (dietro il sipario)

Ten.

C O R O

Vocal staves for Tenor and Basses. The Tenor part has a long note with a slur. The Basses part has a long note with a slur. The lyrics 'Ah!.....' and 'Pie - - -' are written below the notes.

Fifth system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line, and the left hand has a more active bass line.

Sop.

Ten. Pie - tà!.....

- tà!..... Ah!.....

B.

- tà!..... Ah!.....

Sop.

Ah!.....

Ten.

..... Pie - - tà!

B.

..... Pie - - tà!

Sop.

..... pie - tà dei sof - fren - -

Ten.

B.

ti..... pie - - - tà

Pie - - - tà!.....

Pie - - - tà!.....

This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'ti..... pie - - - tà'. The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the middle staff having lyrics 'Pie - - - tà!.....' and the bottom staff having lyrics 'Pie - - - tà!.....'. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a common time signature.

This system consists of two staves of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with a five-fingered scale-like passage marked with a '5'. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

dei mo - ren - - - ti.....

pie - - - tà!.....

pie - - - tà!.....

This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'dei mo - ren - - - ti.....'. The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the middle staff having lyrics 'pie - - - tà!.....' and the bottom staff having lyrics 'pie - - - tà!.....'. The music continues in the same key and time signature.

This system consists of two staves of piano accompaniment. The right hand continues the melodic line with a five-fingered scale-like passage marked with a '5'. The left hand continues the eighth-note accompaniment. A *pp* (pianissimo) dynamic marking is present in the right hand.

This system consists of two staves of piano accompaniment. The right hand features a complex melodic line with many accidentals and a fermata. The left hand continues the eighth-note accompaniment.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It features a melodic line with a series of eighth notes, some beamed together, and a few chords. The lower staff is in bass clef and provides a rhythmic accompaniment with eighth notes, some beamed together, and occasional chords.

The second system of music is similar to the first, with two staves. The upper staff continues the melodic line. In the center of the system, between the two staves, is the instruction *(si alza il sipario)*. The lower staff continues the rhythmic accompaniment.

The third system of music shows a change in the bass line. The upper staff continues with a melodic line of eighth notes. The lower staff now consists of a series of chords, each marked with an accent (>) and a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

The fourth system of music begins with a dynamic marking of *ff* in the upper staff. The upper staff has a melodic line with eighth notes and some chords. The lower staff consists of a series of chords. A repeat sign (8) is placed above the first measure of the upper staff.

The fifth system of music continues the piece. The upper staff has a melodic line with eighth notes and some chords. The lower staff consists of a series of chords. A repeat sign (8) is placed above the first measure of the upper staff.

Ten.

C O R O

Bassi

Ah!..... Pie - -

Ah!..... Pie - -

Sop. (Donne ingi nocchiate)

Pie - tà dei sof - fren - ti.

Ten.

- tà! Ah!..... pie -

B.

- tà! Ah!..... pie -

cres. molto

Ah!..... Ah! pie - tà dei sof - fren - -

- tà!..... ah!.....

- tà!..... ah!.....

poco rall.

p

in tempo

ti..... pie - - - tà dei mo -

pie - - tà!..... ah!.....

pie - - tà!..... ah!.....

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'ti..... pie - - - tà dei mo -'. The middle staff is another vocal line in treble clef with lyrics 'pie - - tà!..... ah!.....'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with lyrics 'pie - - tà!..... ah!.....'. The piano part features a series of chords and moving lines in both hands, with some notes marked with accents.

ren - - ti..... la..... fa - -

pie - - tà!..... la..... fa - -

pie - - tà!..... ah! la fa - -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'ren - - ti..... la..... fa - -'. The middle staff is another vocal line in treble clef with lyrics 'pie - - tà!..... la..... fa - -'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with lyrics 'pie - - tà!..... ah! la fa - -'. The piano part continues with chords and moving lines, including dynamic markings like *p* and *f*.

me li uc - ci - - de, li as - si - - de - ra il gel,

me ne uc - ci - - de, ne as - si - - de - ra il gel,

me ne uc - ci - - de, ne as - - si - -

mf

dim. molto

li as - - si - de - - ra il gel,

ne as - - si - - de - - ra il gel,

- - - de - - - ra il gel,

dim. molto

p

p
la
la
la
fa - - - - me
fa - - - - me
sempre p

.....
fa - - - - me li uc_
ne uc - - - -
ne uc, - - - -

pp (al - lon - ta - nan - - - - -
 - ci - - - - - de,

pp
 - ci - - - - - de, ne as - - - - - si - - - - -

pp
 - ci - - - - - de, ne as - - - - - si - - - - -

pp *sempre pp*

do - - - - - si.....tutti.....a.....poco.....

li as - - - - - si - - - - -

- - - - - de - - - - - ra il gel.....

- - - - - de - - - - - ra il gel.....

pp *sempre pp*

(Aldona esce lentamente dall'Oratorio)

..... a poco)

pp

de - - - ra il gel..... pie - - tà!.....

pp

il..... gel..... pie - - tà!.....

pp

il..... gel..... pie - - tà!.....

ppp *p*

Poco meno

..... pie - - - tà!.....

..... pie - - - tà!.....

..... pie - - - tà!.....

Poco meno

rall. e assai PP

ALDONA

Andante

Co-me lugu-bre e te-tro il di tra-mon-ta!

Recitativo *Andante*

Sul bianco amman-to del-la ter-ra, ob-li-quo, a-tro di san-

sf

- gue il sol fiam-meg-gia. Un'

PP And'te Mosso

A

eu-po e-co lon-ta-no di singulti e pian-ti mi e-vocò dal-le

pp *pp* *pp*

A

te-nebre. Chespe-ri?..

affrett. molto *col canto*

A

Sull'or-me dei vi-ven-ti qual pen-sier-ti con-du-ce squal-li-da

pp

A

lar-va che no-mo-si Al-do-na?.. Rie-di al-la to-ma-ba!

pp

And.^{te} poco mosso

I - vil sospi - ro estre - mo e - sa - li il cor dall' e - tà con -

And.^{te} poco mosso

pp

- sun - to... e dal sof - fri - re... e dall' at - ten - der e dall' at -

rall.

col canto

- ten - der va - no.

a piac.

poco affrett.

m.d.

Agitato *con passione*

pp rall. *Agitato*

pp

Ed a tre me - sio

A

sof - fro, e da tre me - si at - ten - do...

A

e bal - zo dal - le te - nebre ad o - gni suon, ad ogni suon che in...

oppure

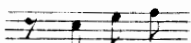


E col - la mor - te in

A

- ten - do. E col - la mor - te in vol - to,

opp.



e col - la

sempre più cres. con calore

A

e col - la feb - bre in co - re, in - se - guo una chi -

pp

A

- me - ra che fug-ge o-gnor da me che

A

fug-ge o-gnor da me che fugge o - gno - ra, che

ff

A

fugge o-gnor da me! che fugge o-gnor, che fugge o

string.

ff

A

- gnor. o-gnor da me!

Presto

ff

Andante

A

Per bal - ze lon -

Meno *pp* *Andante* *leggerissime pp*

A

- ta - ne, per val - li e tor-ren - ti er -

pp

A

- ran - te, smar-ri - to, tra - svo - la, tra - svola il pen -

Più animato

A

- sier:..... e là... fra il sin - gul - to di

Più animato *pp*

string.

A mil - le sof - fren - ti si arre - sta al - la ten - da d'un - no - to guer -

affrett.

a tempo con passione

A - rier, ah! Mio Wal - ter! mio spo - so! ti

col canto p in tempo

A suo - ti, ti de - sta! Per - ché sui guan -

pp

A - cia - li re - eli - ni, re - eli - ni la te - sta? Ohi -

Più mosso *string. affannosa*

A *- mè! la tua fronte s'è fat - tadi gel. s'è fat - tadi*

Più mosso *string. molto*

A *gel. ah - - - i - mè!..... Mio Wal - ter! mio*

a piacere *col canto* *Più tempo*

A *spo - so! ti de - sta, ti scuo - ti! è*

f *allarg.*

f *allarg.*

A *mu - to il tuo lab - bro sic - co - me l'a -*

più affrett. *animando*

più affrett. *animando*

allarg. *pp rail.*

A *vel.....* è mu - to, è muto sic - co - me l'a -

col canto *pp*

A *vel!* Ohi - - mè!.....

in tempo *pp*

m. d.

opp. *Lento* *in tempo*

A *co - me un a - vel!.....*

Ohi - - mè! è muto il tuo lab - bro sic - co - me un a - vel!.....

pp col canto *pp* *PPP*

.....

(muove per entrare nel sotterraneo)

A

SCENA E DUETTO

ALDONA E CORRADO

N.º 15.

Allegro

ALBANO (a Corrado, in disparte)

Al-do - na è là... Com-pie - sti la tua pro - mes - sa:

A

Allegro (parte)

Allegro

cres.

pp

ecco... la mia quiadem - pio.

CORRADO
(appressandosi ad Aldona)

Oh i - stan - tel..

ALDONA

Musical staff for ALDONA, treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), showing a melodic line with a fermata over the final note.

Ah! Aicie - li dunque rapi - ta

CORRADO

Musical staff for CORRADO, treble clef, key signature of two sharps, showing a melodic line with a fermata over the final note.

Al - do - na...

Piano accompaniment for the first system, showing a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *f* and *pp*.

A

Musical staff A, treble clef, key signature of two sharps, showing a melodic line with a fermata over the final note.

son?

(avvicinandosi e abbracciandola)

C

Musical staff C, treble clef, key signature of two sharps, showing a melodic line with a fermata over the final note.

Ah! Vie - ni... le brac - cia

Piano accompaniment for the second system, showing a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *p dolce*, *p*, and *pp*.

C

Musical staff C, treble clef, key signature of two sharps, showing a melodic line with a fermata over the final note.

sten - di mi, vien, an - - - ge - lo del per -

Piano accompaniment for the third system, showing a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

ALD.

Wal - - - ter!.. *con entusiasmo*

- den... Io son re -

cres. sempre *ff*

Fe - li - ce... o - ra mor -

- den - - to!..

senza rall.

- rò!..... fe - li - ce o - ra mor - rò! fe - li - ce o - ra mor - rò! fe - li -

Re - dento io son, Al - do - na, re - dento io son, reden -

A
- ce mor_rò!.....

C
- to io son!.....

pp

COR. **Andantino**

P dolciss.

Mai più di_

PP dolciss.
Andantino

ALD.

Cessata è

C
- vi_si sa_re_mo in ter - ra...

p

A
 dun - que l'orrenda guer - ra? *grandioso con entusiasmo*

C
 Sì, del - la pa - tria com -

pp *mf*

C
 - piu - to è il fa - to... del di bra - ma - to

ff

ALD. *Poco più (con espressione di immenso dolore)*

Ahi!.. trop - po tar - di!.. Chi del pas -

C
 l'al - ba spun - tò...

Poco più

A
_ sa_to l'esta_si santa ri_darci può?..

C
Molto gio_i - sce chi molto ha

pp

affrett.

A
E tu... mio Wal - ter... tu sper_i an - cor?..

C
pian - to... Io

affrett.

(con trasporto)

A
E un

C
tratt. *pp*
t'a - mo. Al-do - na, Al-do - na, io t'a - mo... tu m'ami tan - to!..

pp col canto

(sospirando angosciosa)

A

gel..... di mor - te... mi ser-pe in cor...

dim. molto

COR. *Andante* *p*

Andante

Noi torne - re - mo al - la ro - mi - ta val - le dove il tuo

p

C

cor per sempre al mi - o s'uni. Sul margine d'ogni ri - vo, in o - gni

C

cal - le, tro - verem l'orme de' be - a - ti di... Un e - li - so di

C

gau - dii Id - dio ne ad - di - ta in quel se - reno e ri - po - sa - to a -

pp

col Canto

C

- sil; là, nell' au - tun - no del la stan - ca vi - ta, per noi de -

ravvivando

ravvivando

ALD.

Ah! perchè al cor mi pingi un para -

C

- gl'anni ri - vi - vrà, ri - vi - vrà l'a - pril.

pp

pp

A

- di - so che gli occhi miei non ri - vedran mai più?.. Già la

A

ten. *accel.*

mor-te ho nel sen, guardami in vi - so... spen-ta è co-le - i, spen-ta è co-

col canto

mf *accel.*

A

rall. *Più Mosso* *animando*

le - i che Aldona un tem-po fu. Sul-la mia fron - te dall' e-tà sol -

COR.

Là, nell' autun - - no del-la stan - ca

rall. *Più Mosso*

p *p* *animando*

A

- ca - ta, no, no, un sor - ri - so mai non bril-le - rà, no... sol nel-la

C

vi-ta, ri-vi-vrà..... sì ri-vi-vrà l'a - pril, sì, noi ri-ve-

mf

I.^o Tempo

A tom - ba ri - vi - vrò be - a - ta se un pen -
 C - dre - mo la ro - mi - ta val - le o - ve il tuo

I.^o Tempo

A - sier d'a - mor mi se - gui - rà, io ri - vi - vrò be -
 C - cor per sempre al mio s'u - ni, sul mar - gin d'o - gni

A - a - ta nel - la tom - ba, be - -
 C - ri - vo, in o - gni cal - le, tro - ve - rem

A
- a - ta se un pensier mi seguirà d'a - mor, se un pen - sier..... mi segui -

C
l'orme de' be - a - ti, de' be - a - ti di, ove il tuo cor,..... ove il tuo

8-----; 8-----; 3

pp

A
- rà,..... se un pen - sier d'amor, se un pen - sier d'amor, d'a -

C
cor..... per sempre al mio s'u - ni, per sempre al mio s'u - ni, per

3 3 3 3

p

A
- mor mi se - gui - rà, d'a - mor.....

C
sem - pre al mio s'u - ni il tuo cor.....

perdendosi pp

pp

8-----; 3 3

Andante

ALDONA

CORRADO (rabbrivido) Qual suon? Cie - - lo! Un

Andante Campana *ff* Campana *col canto* Campana

a piacere
bri_vido perchè mi scese al cor!
VOCI INTERNE Scia - gu - ra! a - na - te - ma!..... Giu-

marcate
in tempo

ALD. And.^{te} mosso (atterrita, guardando Corrado)
Che hai tu? Perchè smarrito erra il tuo

- stiz - zia su - pre - ma!

And.^{te} mosso

Allegro

A

sguardo?

COR. (con disperazione)

Al-do - - na!

Allegro

pp

Opp.

COR. **Andante** (con terrore)

Per-du-to io son... tra - di-to! Non o-di?

VOCI INTERNE

Scia - gu - - - ra! a - na - te -

Andante

marcato

vallò vallò vallò

C

De' si-ca - ri a - tro-ci non o-di tu le vo - ci?.. (Ma in

- ma!

col Canto

ALD.

Presto Agitato

Mi

COR.

ma - no di quei de - moni, lo giuro, io non cadrò!)

Presto Agitato

A

la - sci?..

C

presto

A Marienbur go io vo - lo... i - vi stanotte Ar-

A

Allegro *a piacere*

Fia ve - ro?.. E AL-

C

- nol - do i no - stri gui - de - rà...

Mosso

A
do - na?

C
Lento (conducendola presso l' oratorio)
Ce - la - ta in quelle

Mosso pp
Lento pp

(guardando fissamente Ce - do come per scoprire il suo grefo)

A
Tut - ta la not - te in

C
te - nebre per me a pregar ri - ma - ni.

A
la - crime, in pre - ci io veglie - rò... Ma tu, a - mor mi - o?.

Prestissimo Bissoluto
(svincolandosi disperatamente dall' amplesso)

6

COR.

Do - ma - ni... o più non tor - ne -

Vivo assai
(s'invola precipitosamente)

(Aldona si trascina pres-
so la porta dell' oratorio
e sparisce)

- rò...

ff Vivo assai

mancando a poco

a poco pp

SCENA E CORO

N.º 16

Andante

ff

pp *ff*

ff *cres. sempre più con vigore*

string. *ff* *pp*

(avanzandosi coi compagni fino al piè della croce)

VITOLDO

Qui del-la cro-ce al piè gli ac-ciar snu-

ff

V *p*
 -diam! E un gri - do di ven - det - ta al cie - lo al -

pp *ff*

V *ff*
 Ten. - ziam! Scia - gu - ra a

(sguainando le spade)
 Cor - ra - do Wal - len - rod, scia - gu - ra a

Bassi
 Cor - ra - do Wal - len - rod, *ff* scia - gu - ra a

pp *cres. molto*

FRANCO-GIUDICI

(in disparte, inorridita)
 ALDONA

Ah! tutto comprendo! egli è perdu - to! ahi - mè!

V
 te!

te!

te!

ff

VIT.

Andante poco mosso

Sciagura al

Andante poco mosso

pp sotto voce

vi - - le che patria e no - - me o - sò men - tir!

pp

FRANCO-GIUDICI

T.

ff Reo li - tu - a - no, em - pio pa - ga - no, pel nostro

B.

ff Reo li - tu - a - no, em - pio pa - ga - no, pel nostro

ff

pp sotto voce

ferro do_vrai mo_rir do_vrai si dovraimorir!

ferro do_vrai mo_rir do_vrai si dovraimorir!

pp *ff*

VIT.

Là, fra gli aggua - - ti di stranie

pp sotto voce

gen - - ti ei ci gui_dò!..

A mil - le a

A mil - le a

pp *ff*

v

mil - le, di..... fame e stenti, i no - stri fi - gli morir la -

mil - le, di..... fame e stenti, i no - stri fi - gli morir la -

pp

Poco più (con mistero)

v

p

Schiu - se do - ma - ni ai Li - tu -

- scio.

- scio.

pp

Poco più

v

- a - - ni sa - ran le por - - te del - la cit -

v

- tà *sempre più animando il tempo*

C O R O

f Nè pria la *ff* mor - te su lui ca - drà? nè pria la

f Nè pria la *ff* mor - te su lui ca - drà? nè pria la

sempre più animando il tempo

p mor - te su lui ca - drà?

p mor - te su lui ca - drà?

pp

In un tempo solo agitato
ma non troppo.

ppp molto sottovoce

Brevi son l'o_re... brevi son
ppp molto sottovoce

Brevi son l'o_re... brevi son
sottovoce e leggero

pp *ppp*

l'o_re... Che più re_stiam? Del tradi_to_re, del tradi_

l'o_re... Che più re_stiam? che più re_stiam? Del tradi_to_re, del tradi_

_to_re l'orme se_guiam. l'orme se_guiam! No! questi ac_cia_

_to_re l'orme se_guiam, l'orme se_guiam! No! questi ac_cia_

ff *ff* *ff*

vibrato

-ri non depor - re - - mo, *ff* no! questi ac_ciar non depor -

-ri non depor - re - - mo, *ff* no! questi ac_ciar - non depor -

- rem, no, questi ac_ciar non depor - rem, *pp* se prima spento colui non

- rem, no, questi ac_ciar non depor - rem, *pp* se prima spento colui non

p

secca *vuota*

è, se prima spento quel vil non è, no!

è, se prima spento quel vil non è, no!

cres. *f* *vuota*

come mormorando
pp

no! questi acciar non depor - rem,

pp come mormorando

no! que - sti ac - ciar..... non de - _ por - rem,.... se

pp
pp legatissimo

cres. molto

se prima spento quel vil non è, no! questi ac -

pri - _ ma spen - _ to il vil non è, se

cres. molto

- ciar non de - por - rem, no! questi acciar non de - por - rem, no, no,

pri - _ ma spen - to quel vi - le non è, no, no,

mf

ALDONA

(con angoscia)

Oh! Walter

se pri_ma *f* spen_to quel vi_le non è.

se pri_ma *f* spen_to quel vi_le non è.

mi_o... Per - - du - to e_gli è. Ah! Di -

No!

No!

A

- o! Di - o!.. Wal - ter... per - du - to, per -

pp

l'ac - ciar non de - por - rem.

A

- du - to e - gli è... per - du - to e - gli è.

p No!..... *ff*

(tutti al proscenio. Cor -
snudando le spade)

p No!..... *ff* Cor -

p *col canto* *ff*

a tempo

A

f

Di - - -

- ra - - - do Wal - - len - rod scia -

- ra - - - do Wal - - len - rod scia -

cres. molto

(seguendo i Franco-Giudici con passo vacillante)

A

- - - o! Arre - state! Arre - sta - - - -

- gu - - ra a te! scia -

- gu - - ra a te! scia -

ff

Più presto

A

-te! *ff* Ah!

- gu - ra a *ff* te!

(partono rapidamente)

- gu - ra a *ff* te!

Detailed description: This block contains three vocal staves. The top staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It features a melodic line with a dotted rhythm and a fermata. The lyrics are "-te! ff Ah!". The middle staff continues the melody with lyrics "- gu - ra a ff te!". The bottom staff is a bass line with lyrics "- gu - ra a ff te!". The music is marked with a forte dynamic (*ff*) and includes a performance instruction "(partono rapidamente)".

Più presto

ff con gran forza

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the first system. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The music is in a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked "Più presto". The dynamic is "ff con gran forza". The right hand plays a series of chords with a rhythmic pattern, while the left hand provides a steady bass accompaniment.

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the second system. It continues the grand staff from the previous system. The right hand features a melodic line with accents and slurs, while the left hand continues with a rhythmic accompaniment of chords.

ff

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the third system. It continues the grand staff. The right hand has a melodic line with a fermata at the end. The left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic is marked "ff".

SCENA E MORTE

355

CORRADO

N.º 17

FINALE ULTIMO

SCENA II. Sala nel Castello di Marienburgo.

All.^o molto Agitato

pp

CORRADO

(entrando agitato)

Al_bano... Al_ban!...

ALBANO

Teco son

Nè an_cò_ra il segnal sfolgorò?..

i_o.

Nul_la...

in tempo

p

pp

C

A

Sul volto ti sta il terror. E non è te_co Al.

C

A

Al - do - na!.. Ohi - mè!.. quell'ado - ra - to no - me non proffe -

- do - na?..

Allegro

C

A

- rir... perduta io l'ho per sem - pre...

Spen - ta! Gran Di - o!.. che in -


ff Allegro

Meno

C 

A 

ff *Meno* *p* *pp*



cupo *Lento*

C 

col canto



C 

ff



ALBANO (con terrore)



pp



COR.

Nel proffe_rir tal nome tu pu_re im_pal-li -

- di_sci!.. Ebben... lo sap - pi... tutto è no_to a co -

- lo - ro... Prof - fe - ri - ta è la condan - na mi - a...

ff presto

Allegro Agitato

Allegro Agitato

Già quei ne - gri fan - tasmi nell'om - bre m'in -

p *cres.* *string.*

C

- seguono...

ALB.

Chi mai schiuder potria le vi_gi_la_te por_te di questa tor_re?

C

Un motto ter_ri_bi_le... fe_ral!!

(atterrito) Son dessi...

A

Silenzio!

CORO

FRANCO-GIUDICI (di dentro)

Sciagu_ra e mor_te! Scia_

col canto

pp

_gu_ra! a_na_te_ma! giu_sti_zia su_pre_ma sul vil tra_di_

COR.

Circonda ti noi siam... Nessun!..

(con estremo dolore)

ALB.

Nè scampo resta!

Nè scampo resta!

- tor!.....

pp

COR.

(scuotendosi risoluto)

Allegro (correndo presso la tavola in fondo alla scena)

Ma vi vo non m'avran co - sto - ro...

Ma vi vo non m'avran co - sto - ro...

A

Allegro

ff

esaltato a piacere

me l'an - fo - ra d'or... il vi - no del - la mor -

me l'an - fo - ra d'or...

il vi - no del - la mor -

ff

(Corrado versa in una coppa il liquore)

ALB. *b2*

ff

ff

-te... Wal - ter! Oh!Wal - ter

(avanzandosi e levando la coppa)

COR.

Lento

mi - o! Si compia il

ff

pp

col canto

fa - to!..... In quest'o - ra su - pre - ma, un

brin - di - si fe - ra - le dell'in - fer - no ri - spon - da

FRANCO - GIUDICI

Scia - gu - ra! a - na - te - ma!

ff in tempo

c

al - l'a - na - te - ma!...

string. *con impeto*

Grandioso Moderato
con forza ed esaltazione

c

Al - la tua mor - te

ff *f*

c

be - vo, cro - cia - to! La pa - tria è

allarg. *ten.*

c

li - be - ra... son ven - di - ca - to... Della vit -

in tempo *pp*

c

- to - ria nel dì su - bli - me è duolo immen - so do - ver mo -

c

- rit... Ma que - sto duo - lo

c

l'al - ma re - di - me... è del - la

c

glo - ria lu - ce, lu - ce il martir! Il nappo a

Allegro
(beve il veleno) ALB.

Allegro

ff

C
E chiedi?.. Ah no! t'in-

A
me!.. Te - co morir...

ff

(getta al suolo la tazza)

- fran - go, o mor - ti - fe - ro nap-po...

Scia - gu - ra - to!...

ALB. And^{te} mosso

Pa - dre ti fu - i... tut - to con te di -

And^{te} mosso

pp

A

- vi - si... ed or... vec - chio,.. pro-

A

- stra - to dal - la lot - ta cru - de - le più che da -

A

- gl'an - ni, mentre tu muo - ri a vi - ver mi con - dan - ni!..

Opp. *a piac.*

COR. And^{te} appassionato

Si... quest'estrema gra - zia ti chieggo, o ve - glio san - to...

p **And^{te} appassionato**

c

Vi - via co - lei che in pian - to do man..... m'at - ten - de - rà..... Per

pp *3*

p

8

c

te d'un cor mo - ren - te l'e - stre mo addio le

allarg.

col canto

c

suo - ni... Dil - le che a me per - do - ni,

(con passione)

p

in tempo

pp delicato

c

dil - le..... che a me per - do - ni, e Id - dio..... m'assol - ve -

poco stent.

stent. col canto

affrett.

C

- rà,..... m'assol_ve - rà... Dille che a me per - do - ni e Id -

C

- dio m'as_sol - ve - rà, Di - -

pp *in tempo*

C

- o ah! m'assolve_rà... ah!..... Dio m'assolve_rà,m'assol_ve -

C

- rà,..... Vi -

Moderato ALB. (piangendo)

pp *rall.* *pp* *pp*

COR. (inginocchiandosi)

A

- vrò... Mi bene - di - ci, o pa - dre!

cres.

string.

(imponendogli le mani) **Andantino**

ALB.

a piacere

Il pianto mi - o ti sia la va - cro all'a - ni -

p

Andantino

A

- ma... e in ciel tiaccol - ga il Di - o e in

A

ciel tiaccol - ga il Di - o che scris - se in cor de -

A

-gl'uo - mi_ni il san - to amor di pa - tri_a, l'a -

A

- mor di li - ber - tà! l'a - mor..... di li - ber -

Andante poco mosso

CORRADO (alzandosi)

A

- tà! FRANCO-GIUDICI (dalla porta di mezzo) Ec_co_mi a

Andante poco mosso

Cor - ra - do Wal - len - rod...

ff

C

voi! Che vo - le - te da me? Spettri, par - la - te!

Tra - di - tor, il tuo san - gue vo - glia - mo, dei ca - du - ti gli

spet - tri noi sia - mo. Chie - di al ciel di tue col - pe per - do - no...

pie - ga il ca - po, t'ap - pre - sta a mo - rir.....

Allegro

COR. (con alterezza) *a piacere* (strappando le insegne dal petto e gettandole a terra)

So - la u - na col - pa è in me: que - ste ne - fan - de in - se - gne ch'io por -

a piacere **ff** *marcatissime*

C
 -tai sul pet-to mio... Ee-co-le... a voi le
f *col canto*
 (sguainando la spada)

C
 rendo. (sguainando le spade) In_dietro!
 FR.-G.
 A mor - te! a mor - te!
in tempo
ff *con fuoco*

Ten. 1.^a *Voci interne*
 O I Li-tu - a - ni!.. Al-
 H I Li-tu - a - ni!.. All'ar-mi!..
 O I Li-tu - a - ni!.. All'ar - mi!..
 C
 FR.-G. (arretrando atterriti)

All.^o Vivo
Trombe sul palco
 E saria ver?..
ff

- l'ar - mi!.. All'ar - mi!..

All'ar - mi!..

All'ar - mi!.. (avventandosi a Corrado)

Tut - ti su lui piom -

(slanciandosi fra Vitoldo e Corrado)

ARNOLDO

Ten. (entrando con Arnaldo) Mor - te ai Ger -

LITUANI Vit - to - - ria! vit - to - - ria!

FR.G. Vit - to - - ria! vit - to - - ria!

- biam...

A

b₀ *b₂*

ma - - - ni!

(investendo i Franco-Giudici)

f

Mor - - te!

f

Mor - - te!

ALD.

a piacere

Ah! basti il sangue... Ei vi - ve!..

COR.

(lanciandosi nelle braccia di Aldona)

Al - do - na!..

mor - - te!

mor - - te!

ff

f e cres.

COR.

(abbracciando ora l'uno, ora l'altro)

Musical staff with lyrics: Ah! Qui... qui... tut - ti...

Musical staff with lyrics: Wal - ter!..

Musical staff with lyrics: Des - so!

Musical staff with lyrics: Des - so!

Piano accompaniment with dynamics: *ff*, *pp*, *allarg. a poco a poco*

Musical staff with lyrics: tut - ti in un am - ples - so...

Musical staff with lyrics: (con desolazione)

Musical staff with lyrics: (Ed ei... la morte ha in cor...) **Maestoso**

Musical staff with lyrics: **ff** Sia gloria a

Musical staff with lyrics: Sia gloria a (Voci sole)

Piano accompaniment with dynamics: *pp*, **Maestoso**

ALD.

Moderato

First system of the ALD. part, showing a treble clef staff with a whole rest followed by a quarter rest, then a quarter note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4.

COR.

Che hai tu?
(preso da un tremito convulso)

ARN.

First system of the COR. part, showing a treble clef staff with a whole rest followed by a quarter rest, then a quarter note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4.

Cie_lo!

Fra_

First system of the piano accompaniment, showing a grand staff with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The music consists of chords and moving lines in both hands.

Wal_ter! Glo_ria al nostro salva - tor!

Second system of the piano accompaniment, continuing the harmonic support for the vocal parts.

Wal_ter! Glo_ria al nostro salva - tor!

Moderato

Third system of the piano accompaniment, featuring a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a crescendo leading into a more active piano texture.

ALB. tel!..

First system of the ALB. part, showing a bass clef staff with a whole rest followed by a quarter rest, then a quarter note G2, a quarter note F2, and a quarter note E2.

Ei muor!

Fourth system of the piano accompaniment, with a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and a melodic line in the right hand.

Ei tre - ma...

pp

Fifth system of the piano accompaniment, continuing the *pp* texture with a melodic line in the right hand.

Ei sof_fre...

Sixth system of the piano accompaniment, featuring a dynamic marking of *pp* and a complex, flowing piano texture.

376 (Aldona e Arnaldo sorreggono Corrado, traendolo verso la finestra
dove entrano i primi raggi del giorno)

pp *8*
PPP sempre
pp

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a series of chords with a melodic line, marked with a forte dynamic of *pp* and an 8-measure rest. The left hand plays a steady accompaniment of chords, marked *PPP sempre* and *pp*.

COR. **Andante**

Co-me potrei mo-ri-r,..... o-ra che al guardo mio ful-ge del ciel na -
8
And.^{te} *PPP col canto*
pp

The vocal line begins with the lyrics "Co-me potrei mo-ri-r,..... o-ra che al guardo mio ful-ge del ciel na -". The piano accompaniment is marked *And.^{te}* and *PPP col canto*. The right hand has a complex texture with many notes, while the left hand is mostly rests.

- ti - o la san - ta lu -
8

The vocal line continues with the lyrics "- ti - o la san - ta lu -". The piano accompaniment continues with a dense texture of notes in the right hand.

- ce?..
16 *16*

The vocal line ends with the lyrics "- ce?..". The piano accompaniment continues with a dense texture of notes in the right hand.

c

Di quest' al - ba per lunghi an - ni in - vo - ca - ta vie - ni

pp

c

me - co a gio - ir..... Aldo - na a - ma - ta...

p

c

Due lu - stri... di ter - ro - re... d'an - go - scie or -

Sentito il canto nel basso

c

- ren - de non m'han - no uc - ci - so... Il mio bel pa - ra -

16 16 16 16

ff allarg.

C

- di - so Iddi - o . mi ren - de... ed or... dovrò mo - rir!..... do -

pp col canto

C

(mancando) (Corrado muore) ALDONA *pp* *ff*

- vrò mo - rir!..... Walter!.. Walter! mio Wal -

ppp

A

(piangendo)

Ten. *p* ALBANO

- ter! Ed io credea pre - ce - der - ti!!!

Spen - to! U -

SOLDATI LITUANI

Spen - to!

FRANCO-GIUDICI

p *in tempo (Arpe)*

A

- di - - te quel con - cen - - - -

FR.-G.

A

- to!..

Le Wil - - - -

Le Wil - - - -

FR.-G.

A

Vi pro - stra - - - -

- li!

FR-G.

- li!

A

- te...

A

Pa - - ce all' e-roe pre - ga - - - -

(nel fondo della scena compariscono le Willi)

Andante portando corone di fiori e di lauri)

A

- te!

CORO DELLE WILLI

Del - le im - morta - li ver - gi - ni

Andante

vie - ni al - l'amples - so, o mar - ti - re,

vie - ni al - l'amples - so, o mar - ti - re, o

ALD.

Musical staff for ALD. (Alto) in G major, 4/4 time. It features a long note on G4 with a dynamic marking of *p* and a fermata.

ARN.

Musical staff for ARN. (Armonio) in G major, 4/4 time. It features a long note on G2 with a dynamic marking of *p* and a fermata.

ALB.

Musical staff for ALB. (Alto) in G major, 4/4 time. It features a long note on G2 with a dynamic marking of *p* and a fermata.

VIT.

Musical staff for VIT. (Violino) in G major, 4/4 time. It features a long note on G2 with a dynamic marking of *p* and a fermata.

WILLI

Chi un

Musical staff for WILLI (Soprano) in G major, 4/4 time. It features a melodic line with a fermata over the first measure.

mar - ti - re su - bli - me;

Ten.

Musical staff for Tenor in G major, 4/4 time. It features a long note on G4 with a dynamic marking of *p* and a fermata.

SOLDATI LITUANI

Chi un

Musical staff for SOLDATI LITUANI in G major, 4/4 time. It features a long note on G2 with a dynamic marking of *p* and a fermata.

FRANCO-GIUDICI

Chi un

Musical staff for FRANCO-GIUDICI in G major, 4/4 time. It features a long note on G2 with a dynamic marking of *p* and a fermata.

Chi un

Piano accompaniment in G major, 4/4 time. The right hand features a melodic line with eighth notes and slurs. The left hand features a bass line with triplets of eighth notes.

ALD.

- ter!.. ed io..... cre-dea pre -

ARN.

Chi un po - po - lo ha re -

ALB.

Chi un po - - po - lo ha re -

VIT. *p*

po - - po - lo ha re - den - - to e -

WILLI

vie - ni al - la lu - ce, al ga - u - dio!

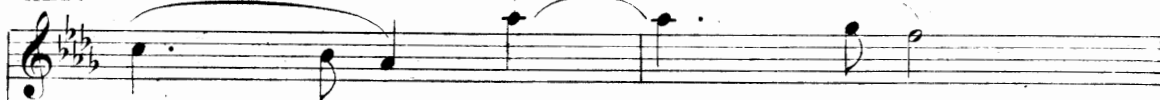
po - - po - lo ha re - den - - to e -

po - - po - lo ha re - den - - to e -

F. G. *p*

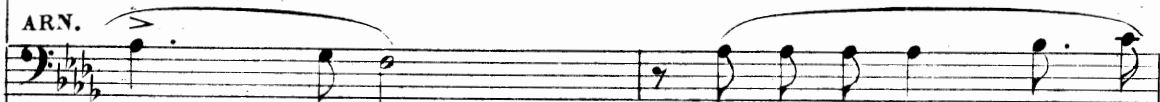
po - - po - lo ha re - den - - to e -

ALD.



- ce - der - ti!.. Wal - - - ter!

ARN.



- den - - to e - ter - na fa - ma a -

ALB.



- den - - to e - ter - na fa - - ma a - vrà.

VIT.



- ter - - na fa - - ma a - vrà, a - vrà, e -

WILLI



vie - ni al - la lu - ce, al ga - u - dio!..



- ter - - na fa - - ma a - vrà, a - vrà, e -



- ter - - na fa - - ma a - vrà, a - vrà, e -

F. G.



- ter - - na fa - - ma a - vrà, a - vrà, e -



ALD. *cres. a poco a poco*

Ed io credea..... cre - de_a pre - ce - der_ti, cre -

ARN.

- vrà. Chiun po-po-lo ha re-den - to e - ter - na fama a -

ALB.

Chiun po-po-lo ha re-den - to e - ter - na fama a -

VIT.

- ter - na fa - ma a - vrà,..... e - ter - na fama a -

WILLI

Amor di patria ogni fallir..... o - gni fal - lir re -

- ter - na fa - ma a - vrà..... e - ter - na fama a -

- ter - na fa - ma a - vrà e - ter - na fama a -

F. G.

- ter - na fa - ma a - vrà..... e - ter - na fama a -

pp *cres. a poco a poco* *ff* Più Mosso

ALD.

- dea..... credea pre-ce - - der-ti,cre-dea!..... mio Wal

ARN.

- vrà..... e_ter_na fa - ma,e_ter_na fa - - ma a -

ALB.

- vrà..... e_ter_na fa - ma,eter - na fa - - ma a -

VIT.

- vrà..... e_ter_na fa - ma,e_ter_na fa - - ma a -

WILLI

- di - - me,..... o_gni fal_lir re - di -

- vrà,..... e_ter_na fa - ma,e_ter_na fa - ma a - vrà, a -

- vrà,..... e_ter_na fa - ma,e_ter_na fa - ma a - vrà, a -

F.G.

- vrà,..... e_ter_na fa - ma,e_ter_na fa - ma a - vrà. a -

ALD. *ff*

- ter!.....

ARN. *ff*

- vrà.....

ALB. *ff*

- vrà.....

VIT. *ff*

- vrà.....

WIL. *ff*

- me.....

ff

- vrà.....

ff

- vrà.....

F.G. *ff*

- vrà.....

assai largamente con molt'anima

ff

(cala il sipario)

p *fff*

A R I A

ALDONA

(espressamente scritta per la Signora Maddalena Mariani-Mast)(dopo la pag.^a 318)

ALDONA

And.^{te} poco mosso

I - viil sospi - ro e stre - mo e - sali il

cor dall'e - tà con - sun - to... e dal sof - fri - re... e dall'at -

- ten - der e dall'at - ten - der va - - - no.

rall. *a piac.*

col canto *m.d.*

And.^{te} sostenuto

pp *poco affrett.*

dolciss.
p
 A O dol - - ci so - - gni dell'in - fan - zia

rall.
p

A mi - a... ca - re pro - mes - se d'un fe - li - ce a -

A - mor..... lar - ve ri - den - - ti che il dolor fi -

rall.
col canto

A - nia... fug - gi - te, fug - gi - te, o lar - ve,.... dal

affrett.
3 molto allarg.
3
3
string.
molto allarg.

poco affrett.

A

co - re, fug - gi - te, o lar - ve, fug - gi - te dal

col canto

in tempo

A

cor. Già l'al - ma stan - ca spiegai lo a Di - o, le

p

Mosso animando il tempo con passione

A

ve - ne agghiaccia della morte il gel... A Walter non da...

ff

Mosso animando il tempo

incalzando

A

rò l'estremo addio,..... ah no, l'estre - mo ad - dio,..... l'estremo ad...

incalz.

A *pp piangendo*

- di - o, a Wal - ter, a Wal - ter non da - rò, a

dim. pp

A *rall. molto*

Wal - ter non da - rò, *lunga* no...

rall. molto p p

A *allarg. molto*

Nol ve - drò più che in ciel, ah!.....

pp col canto

A *pp lunga*

..... no, nol ve - drò più, nol vedrò più che in

pp col canto

Allegro

A

ciel! Sinistro uno squillo, un e-co fe-

Allegro

p (squilli lontani)

All.^o come prima

A

-rale il vento ge-lato mi re-ca sul - l'a-le...

All.^o come prima

pp

A

Nel-l'om-bra un mi-ste-ro si

pp

pp

A

com-pie d'or-ror!.....

(squilli lontani)

p

p

A

C O R O

Sop. *p* (Voci interne lontanissime)

Ten. *p*

Ah!.....

Ah!.....

(a sinistra) (a destra) (a sinistra)

pp

p

A

Moderato

Nel bujo de-ser-to chi

Pie-tà!.....

Pie-tà!.....

Moderato

pp sotto voce

A

pp *lento*

geme?.. Nel bu-jo de-ser-to chi ge-me?.. chi

pp sotto voce

Lento

pp

m.d.

pp

Agitato

A *muor?.. Pietade, o ciel, di chi mancar si sen - te... fraghiacchie.*

Agitato
mf

A *- ter - nie ai ta in te sol ha!..... pietade, o ciel,..... pietade, o*

ff

A *ciel,..... di chi man - car si..... sen - te, e ai ta in*

ff *p*

A *te e ai - ta in te, in te sol ha, sol..... ha.....*

Presto *8*

incalz. *ff*

Meno p **I: tempo**

8 *Meno rall. molto* **I: tempo**

Pie - ta - de, o ciel, t'in - voca u - na mo -

pp rall.

- ren - te, pie - tà, o ciel; tut - ti sof - friam, pie - tà t'in -

pp *col canto* *ppp*

Mosso *animando*

- vo - ca u - na mo - ren - te, t'in - vo - ca u - na mo - ren - te, pie -

Mosso *animando*

pp

ten. *pp in tempo*

- tà, o ciel, pie - tà t'in - vo - ca, a -

ff *col canto* *pp* *in tempo*

A

rall. *in tempo*

- i - ta in te, in te sol ha, in te sol ha, *in tempo*

p *col canto* *pp*

A

Cadenza

a - i - ta in te, a - i - ta in te sol ha,

A

presto

a - i - ta in te sol ha, ah!..... cielo, in te a - i - ta, in te sol

A

ha!.....

pp *PPP*

(Segue Scena e Duetto
ALDONA e CORRADO)